2ND SUNDAY OF THE YEAR (B): JANUARY 14, 2024 / 2O DOMINGO DEL AÑO (B): 14 DE ENERO DEL 2024

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 Marion Avenue,
Bronx, NY 10458
Tel: 718-933-4400 / 4401;
Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org
email:office@ourladyofmercyny.org
ccdoffice@ourladyofmercyny.org

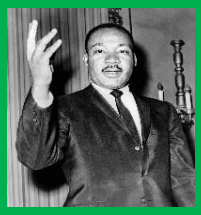
PARISH STAFF

"COME AND SEE"

Rev. Jose Ambooken, Administrator

Rev. Jean-Marie Uzabakiriho, Parochial Vicar
Deacon Angel Luis Ramirez
Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.
Mr. Linh Khan Phan, Trustee.
Ms. Susan T. Bacchus, Trustee.

Mrs. Heidy Diaz, Secretary
Ms. Guadalupe Garcia, Part-time Receptionist
Mr. José Lopez, Custodian, Maintenance Engineer
Mrs. Maria Duarte, Cook
Mrs. Francisca Monterrey, Housekeeper.



MARTIN LUTHER KING JR DAY: : Monday, January 15, is Martin Luther King Jr Day. The Church and rectory will remain closed.

DIA DE MARTIN LUTHER KING JR: El lunes 15 de enero es el Día de Martin Luther King Jr. La Iglesia y la rectoría permanecerán cerradas.

THERE WILL BE NO MASS ON TUESDAY JANUARY 16 AND 23 DUE TO THE PRIESTS' VACATIONS.

NO SE CELEBRARÁ MISA LOS MARTES 16 Y 23 DE ENERO DEBIDO A LAS VACACIONES DE LOS SACERDOTES.

SUNDAY MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS DOMINICALES	WEEKDAY MASSES (CHAPEL) MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA
SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español SUNDAY 8:45 AM: English 10:00 AM: Bilingual Family Mass DOMINGO 11:30 AM,1:00 PM,6:00 PM: Español	lunes, martes, miércoles, jueves y viernes: 12:00 mediodía: español viernes: Adoración y bendición (12:30 -3:00pm) viernes: Confesiones en la capilla: 5:00 PM – 6:00 PM

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES	
Cursillistas: domingo a la 1:00 PM	**Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM**
CERS: Lunes a las 7:00 PM	**Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM**
Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English	**Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español**
Altagracianos: viernes depués de Misa de 7:00 PM	**Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM**

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS:
Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your Church marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *hey must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION
(CONFESSION):Friday **5:00 PM- 6:00 PM, in the Chapel**. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traer, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:
Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio de la Iglesia).

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).
Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN
(CONFESIÓN): Los viernes de **las 5:00 PM hasta el 6:00 PM en la Capilla**. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH
REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

PERMANENT / PERMANENTES: Anna Phuoc Phan, Ana Pérez, Ana Olivares, Edilia Nuñez, Jane Demers, Jeannette Valera, Teresa Nga Nguyen.

TEMPORARY / TEMPORARIOS: Altagracia Rodríguez, Antonio Vázquez, Ariel, Bryan Cabrera, Carmen Ruiz, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Cruz Ivañez Ramírez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Álvarez, Francisca, Jesé Piña, Josefina Morel, José Gómez, Juan Carrera, Juan Dávila, Julián Alejandro Cuviera, Julio César Ubaldo, Luis Gonzalo, Luisa Cartagena, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Mely Arias, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramírez, Susan T. Bacchus, Teresa Tuyet Phan, Virginia de Guzmán.

OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR
MONDAY: 9:00 AM – 4:00 PM, TUESDAY, THURSDAY: 10:00 AM – 5:30 PM;
SATURDAY 9:00 AM-1:00 PM; SUNDAY: 9:30 AM-1:30 PM

HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD
LUNES: 9:00 AM- 4:00 PM, MARTES, JUEVES: 10:00 AM - 5:30 PM;
SABADO: 9:00 AM-1:00 PM; DOMINGO: 9:30 AM – 1:30 PM

CONFESSION SCHEDULE: Friday 5:00 PM- 6:00 PM (in the chapel)
HORARIO DE LAS CONFESIONES: viernes 5:00 pm - 6:00 pm (en la Capilla)

READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

13	**Sat: Weekday** [Saint Hilary, Bishop and Doctor of the Church]**:** 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a / Mk 2:13-17	**13**	**sábado** [San Hilario, obispo y doctor de la Iglesia]**:** 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a / Mc 2:13-17
14	**SUN: 2ND SUNDAY OF THE YEAR (B):** **1 Sm 3:3b-10, 19 / 1 Cor 6:13c-15a, 17-20 / Jn 1:35-42**	**14**	**DOM: 2º DOMINGO DEL AÑO (B):** **1 Sm 3:3b-10, 19 / 1 Cor 6:13c-15a, 17-20 / Jn 1:35-42**
15	**Mon: Monday Weekday:** 1 Sm 15:16-23 / Mk 2:18-22	**15**	**lunes:** [El Bautizo del Señor, Fiesta]**:** 1 Sam 15:16-23 / Mc 2:18-22
16	**Tue: Tuesday Weekday:** 1 Sm 16:1-13 / Mk 2:23-28	**16**	**martes de la semana:** 1 Sam 16:1-13 / Mc 2:23-28
17	**Wed:** [Saint Anthony, Abbot, Memorial]**:** 1 Sm 17:32-33, 37, 40-51 / Mk 3:1-6	**17**	**miércoles de la semana:** 1 Sam 17:32-33, 37, 40-51 / Mc 3:1-6
18	**Thu: Thursday Weekday:** 1 Sm 18:6-9; 19:1-7 / Mk 3:7-12	**18**	**jueves de la semana:** 1 Sam 4:1-11 / Mc 1:40-45
19	**Fri: Friday Weekday:** 1 Sm 24:3-21 / Mk 3:13-19	**19**	**viernes de la semana:** 1 Sam 24:3-21 / Mc 3:13-19
20	**Sat:** [Saint Fabian, Pope and Martyr; Saint Sebastian, Martyr, BVM]**:** 2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27 / Mk 3:20-21	**20**	**sábado** [San Fabián, papa y mártir; San Sebastián, mártir, BVM]**:** 2 Sam 1:1-4, 11-12, 19, 23-27 / Mc 3:20-21
21	**SUN: 3RD SUNDAY OF THE YEAR (B):** **Jon 3:1-5, 10 / 1 Cor 7:29-31 / Mk 1:14-20**	**21**	**DOM: 3º DOMINGO DEL AÑO (B):** **Jon 3:1-5, 10 / 1 Cor 7:29-31 / Mc 1:14-20**

COLLECTION REPORT OF OLM JAN. 6-7, 2024

OFFERTORY = $2,756.00
CHILDREN'S COLLECTION = $260.00
TOTAL AMOUNT = $3,616.00
THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

MASS ATTENDANCE: **DATE: 1 / 6-7 / 2024**

DAY / DÍA	ADULTS / ADULTOS	CHILDREN / NIÑOS	YOUTH / JOVENES	TOTAL	USHERS
SATURDAY 5:15 PM	8	0	1	9	0
SATURDAY 7:00 PM	73	15	13	101	5
SUNDAY 8:45 AM	20	0	1	21	0
SUNDAY 10:00 AM	156	124	40	320	5
SUNDAY 11:30 AM	150	15	22	187	8
SUNDAY 1:00 PM	70	15	9	94	6
SUNDAY 7:00 PM	75	13	2	90	5
TOTAL	**552**	**182**	**88**	**822**	**29**

CHURCH OF OUR LADY OF MERCY: CARDINAL'S STEWARDSHIP APPEAL GOAL FOR 2024: US $23,900.00.

IGLESIA NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES: META DE LA CAMPAÑA DEL CARDENAL PARA EL 2024: US $23,900.00.

==========

REV. JEAN MARIE will **be available** for "***Juramento*"** on Wednesdays and Thursdays from 6:30 PM.

FOOD PANTRY is open from 3:00 pm. to 5:00 pm. on Wednesdays and Fridays.

PADRE JEAN MARIE **estará disponible** para "***Juramento***", los miércoles y jueves a partir de las 6:30 PM.

LA DESPENSA DE ALIMENTOS esta abierta de 3:00 pm. a 5:00 pm., los miércoles y viernes.

BEHAVIOR IN THE CHURCH: The Church is a place of prayer and devotion. We keep it tidy and beautiful because it is the house of God. Parents, please advise your children not to chew gum, not to throw tissue and candy wrappers on the pews and the floor. Listening to phones and iPads during Mass is a sign of disrespect. Thank you for your cooperation!

COMPORTAMIENTO EN LA IGLESIA: La iglesia es un lugar de oración y devoción. La mantenemos ordenada y hermosa porque es la casa de Dios. Padres, por favor aconsejen a sus hijos que no mastiquen chicle, que no tiren pañuelos ni envoltorios de caramelos en los bancos y en el suelo. Escuchar teléfonos y ipads durante la misa es una señal de falta de respeto. ¡Gracias por su cooperación!

FATAL ACCIDENT PREVENTION: Working at dangerously high places can cause fatal accidents. According to the New York Archdiocesan norms, contractors undertaking any work in the premises of the Archdiocese (includes all parishes) must have an insurance policy for five million US dollars (USD 5,000,000.00). If the church employs workers and there occur accidents, the church is responsible. Hence, please avoid working at high places in the church or church premises.

PREVENCIÓN DE ACCIDENTES MORTALES: Trabajar en lugares peligrosamente altos puede causar accidentes fatales. Según las normas de la Arquidiócesis de Nueva York, los contratistas que realicen cualquier trabajo en las instalaciones de la Arquidiócesis (incluye todas las parroquias) deben tener una póliza de seguro por cinco millones de dólares estadounidenses (USD 5,000,000.00). Si la iglesia emplea trabajadores y ocurren accidentes, la iglesia es responsable. Por lo tanto, evite trabajar en lugares altos de la iglesia o del recinto de la iglesia.

SUNDAY ENVELOPES 2024: Sunday envelopes began being distributed at the church on December 17, 2023. We still have them available. Those who have not yet obtained them, please contact the Rectory. The envelopes will be free until January 31, 2024. When letters are required for immigration, to be godparents or for other reasons, the Sunday envelopes of the year must be brought for identification.

****

SOBRE DOMINICALES DEL 2024: Los sobres dominicales comenzaron a distribuirse en la iglesia desde el 17 de diciembre de 2023. Aún tenemos disponibles. Quienes aún no los han obtenido, favor de comunicarse con la Rectoría. Los sobres estarán gratuitos hasta el 31 de enero del 2024. Cuando se requieran cartas para migración, para ser padrinos o por otros motivos, se deberán traer los sobres dominicales del año para identificación.

****

JÓVENES LECTORES: Aquellos jóvenes que deseen leer la Primera / Segunda lectura durante la misa de las 10:00 am., por favor darle su nombre y número de teléfono a la Srta. Madelin López después de la misa.

FIESTA DE LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA: El sábado 20 de enero de 2024, celebraremos la misa en honor a la Virgen de la Altagracia a las 7:00 pm., están todos invitados a participar.

VIA CRUCIS VIVIENTE: Se les invita a todos los feligreses que quieran participar en la representación del vía crucis viviente. Empezaremos el 16 de enero 2024 con los ensayos a las 8:00 PM los martes, jueves, viernes y 3:00 PM domingo de enero. Todos los interesados en participar, favor de contactarse con **Matías al (646) 506-7743.**

RETIRO PARA MUJERES: El grupo CERS, les invita a participar del Retiro para Mujeres a realizarse los días 3 y 4 de febrero del 2024, en la Parroquia San Simón y San José, ubicada en el 2191 Valentine Ave., Bronx, NY., 10457. Para más información comunicarse con Leticia Ventura al 929-389-5949.

CURSOS BÍBLICOS [COMENZÓ EN OCTUBRE DEL 2023]

4 DIFERENTES CLASES

↓ ↓ ↓ ↓

1: NUEVAS CLASES LOS MIÉRCOLES Y VIERNES (EMPEZÓ EL 11 DE OCTUBRE)

2: CLASES TODOS LOS MARTES EN LA MAÑANA A LAS 10:00 AM. (EMPEZÓ EL 10 DE OCTUBRE)

3: CLASES TODOS LOS SÁBADOS A LAS 10:00 AM (EMPEZÓ EL 1 DE OCTUBRE)

4: CLASES TODOS LOS DOMINGOS A LAS 10:00 AM (EMPEZÓ EL 2 DE OCTUBRE)

FAVOR DE CONTACTAR: SRA. CHARITO LUNA DE LA COMUNIDAD DE CERS: TEL 646-606-8283

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 MARION AVE, BRONX NY 10458

COMITE ALTAGRACIANO

TE INVITAN A LA CELEBRACION DE LA FIESTA DE

LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA

PROTECTORA DEL PUEBLO DOMINICANO.

MISA DE LA ALTAGRACIA

Sacerdote celebrante:

Mons. JOSEPH ESPAILLAT

SABADO 20 DE ENERO 2024

HORA: 7:00 PM

VEN A CELEBRAR A LA MADRE ESPIRITUAL Y PROTECTORA DE TODOS LOS DOMINICANOS